

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 ets.

DIARIO REPUBLICANO

Año II.—Número 274

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes ptas 1'00  
Resto de España 1'25  
Extranjero 2'00

MAHON, SÁBADO 7 SEPTIEMBRE 1907

REDACCION Y ADMINISTRACION  
INFANTA, 17—TELÉFONO 86

EN LO JUSTO

## La muerte del "Pernales,"

Por poco no se eleva esto de haberse dado muerte á un vulgar bandidero, á la categoría de acontecimiento nacional. Por parte del Gobierno, que da á lo sucedido una importancia extraordinaria, el espectáculo no puede ser más triste. Ese ridiculísimo señor Lacierva, que en todo su tiempo de poder no ha sabido sino hacer disparates, diputa el suceso como un gran triunfo suyo. Dijo antes que las correrías del *Pernales* no tenían importancia, y ahora se vanagloria porque la Guardia Civil ha tenido la fortuna de darle caza y muerte. Afirmaba hace poco ante los periodistas que un Gobierno no tenía por qué dar noticias de esta especie, ni casi debía darlas, y en cuanto supo lo acaecido al bandidero andaluz le faltó tiempo para esparcir á los cuatro vientos la noticia con todo lujo de detalles. Nos hallamos, en fin, ante unos ministros que nada bueno han hecho y que quieren fundar un título á la estimación en la cosa tan vulgar tan sencilla, tan corriente y moliente en todos los países de que al criminal se le persiga, y si no se puede realizar su captura, se le mate. ¿Concibe alguien á monsieur Clemenceau envanecido cuando la Policía parisiense mata á un *apache*?

Por parte del público, mucho hay que censurar también. Hasta ayer tarde se decía, al comentar cualquier abuso del Gobierno: «Sí, Fulano preso y el *Pernales* tan libre por esas carreteras». Desde ayer tarde nos duelen los oídos de oír al público «Eso; el *Pernales* muerto, y tanto comerciante defraudador y tanta Empleado privilegiada, burlándose y aprovechándose del pueblo».

Y esto no es más que un tópico, un peligroso tópico, que conviene destruir. La delincuencia de aquellos á quienes el público señala, no borra, no es posible que borre, en buen orden social, la delincuencia de otros á quienes la gente compadece y á veces justifica y ensalza.

Decir que un *Pernales*, un *Vivillo*, cualquier bandido de su jaez, son casi vengadores de la sociedad, protesta contra el caciquismo, protesta contra el gran terrateniente, protesta contra todos aquellos culpables, muy culpables, sin duda, de la miseria andaluza, son mentiras que hacen un daño enorme en los cerebros no muy dotados de facultades críticas, de los pobres labriegos. Las protestas contra el malhechor del pueblo no pueden nunca consistir en coger una escopeta y un caballo y en echarse al campo para hacerse más malhechor que aquél. Hoy, las reivindicaciones sociales, la batalla sin cuartel contra los abusos del cacique, del propietario, del patrón, tienen su fórmula adecuada en la ilustración desde los trabajadores, que los capacite para formar el Centro obrero, la Sociedad de resistencia, la agrupación de las cuales se ataca aquello que

es preciso destruir. No digamos Moreno Mendoza, pero ni aun los más verdaderos revolucionarios, los Cala y los Salvochea en sus tiempos, aconsejaron nunca al campesino andaluz el robo en los cortijos, sino el aprendizaje y la capacidad para la revolución.

Ni Jay, tampoco, tantas gallardías que admirar en el bandido, así sea del más puro corte clásico. Si no asesina, es porque no le hace falta, puesto que todo el mundo le abre las puertas y le da la bolsa al solo conjuro de su nombre. Si hace caridades, con su cuenta las hace: descontento á uno solo de los pobres campesinos que le ocultan y despistan á sus perseguidores, y á los dos días de bandidaje no será más bandido, porque habrá caído en manos de la guardia civil.

No, no hay razón por parte del Gobierno, que da importancia á estos sucesos, ni por la del pueblo, que agranda y glorifica estas tristes figuras.

Han muerto al *Pernales*, y no hay que llevarlo á la leyenda. Como dice muy bien «El País» más digno es de admirar el pobre guardia que se expone á morir, en cumplimiento de un deber, por tres pesetas; tanto más de admirar, añadiremos, cuanto que estos pequeños destacamentos de cuatro ó cinco hombres, van al peligro casi, casi voluntariamente, pues nadie los ve, nadie los vigila, y bien pueden, si quieren, esquivar el peligro y quedar bien, diciendo: «Buscamos al bandido. ¡No lo hallamos!»

Y en cuanto al bandolerismo andaluz, sepan todos que con el bandido muerto ayer no ha terminado. Ese bandolerismo durará mientras duren el caciquismo, la explotación y la miseria, por un lado; y por otro, la falsa moral, el prestigio de la leyenda caballista, la incultura y la ignorancia de los camperos andaluces.

El día en que ese obrero aprenda á leer, se ilustre un poco, adquiera ideas más justas acerca de la lucha social y se organice, el bandolerismo andaluz habrá concluido. Entonces, como en Cataluña, como en la Coruña, como en Bilbao, el obrero tendrá un medio mejor de ataque y resistencia, y el cacique y el patrón un enemigo más eficaz, mucho más formidable que dos ó tres *Vivillos* y dos ó tres *Pernales*.

(De España Nueva.)

## Lo de Marruecos

Morote en Fez

Interviú con Mahomed Torres

El distinguido periodista Luis Morote, redactor corresponsal del *Heraldo de Madrid*, consiguió celebrar una interviú con Mahomed Torres.

Este recibió al señor Morote con mucha amabilidad y expresó cordialmente y con cierta expansión.

El primer ministro de Ab-del-Aziz lamentóse de no poder intervenir en el conflicto surgido con mayor actividad de la que consenten sus ochenta años cumplidos.

Abriga, no obstante, gran confianza en una solución amistosa, porque conviene á Marruecos y España mantener buenas relaciones.

Ambos países—según Mahomed Torres—pueden considerarse unidos por vínculos de la sangre, aludiendo sin duda á la dominación árabe en la Península.

Recordó también que en ambas partes del Estrecho adoróse un tiempo á Alah.

Manifestó en el transcurso de la interviú que la mehalla, al mando de Babdadi, iba á Tánger para proteger la ciudad. Esto, según su parecer, disipará toda alarma.

La salida de esa mehalla obedece al deseo del sultán de demostrar sus buenas disposiciones á Europa.

Respecto á Muley Hafid, dijo que éste cuenta indudablemente con fuerzas importantes, y que no parece sino que obedezca su actitud al propósito de enmarañar más el conflicto. Sin embargo, cree que no prevalecerá al cabo la rebelión, que considera pasajera.

—El verdadero sultán—dijo Mahomed Torres—es Ab-del-Aziz.

Conservará el legítimo emperador la corona con ayuda de Alah.

Las últimas noticias recibidas de Fez así lo confirman.

En cambio, las últimas noticias de Marrakesh son de haberse provocado un alzamiento.

Muley Hafid pierde prosélitos, y su acción se circunscribe puramente á la ciudad.

Sin la proclamación y la consagración en Fez, capital del imperio, no hay sultán legítimo.

Duda el ministro de Ab-del-Aziz que lleguen á reñirse los dos hermanos. Al encontrarse pasado algún tiempo, Hafid, cansado, abandonará por completo sus pretensiones al trono.

Despidiéronse los dos interlocutores, observando Morote que Mahomed no profirió durante la entrevista, censura alguna contra Francia. Limitóse á ensalzar á nuestra patria, á la que reconoció en este caso concreto del actual conflicto con juicio más sereno que otros.

Combate en Casablanca

Comunican de Casablanca que el general Drude tuvo confidencias el domingo de que los moros se aprestaban á la lucha, y preparó desde muy temprano sus fuerzas destacando unas baterías que ocuparon los sitios estratégicos de las lomas cercanas á la plaza.

A pesar de que los moros tardaban en llegar, el general Drude fué reforzando paulatinamente los puestos avanzados.

A las tres de la tarde aparecieron los kabileños en número considerable.

Avanzaban en grandes masas cuyo número total era muy grande, y ocuparon una línea de varios kilómetros de extensión.

El general Drude se hizo cargo de lo formidable que iba á ser el ataque, por lo que dispuso de la casi totalidad de las fuerzas á sus órdenes.

Desplegó unos 3.000 hombres de todas las armas, ocupando fuertes posiciones á cuatro kilómetros del campamento.

Los moros no tardaron en bajar de la montaña.

Las tropas francesas rompieron el fuego por descargas cerradas, mientras los cañones de montaña y las ametralladoras cubrían el campo de proyectiles.

Las filas moras eran barridas, pero en seguida se veían los huecos cubiertos por nuevos combatientes.

El número de kabileños aumentó tanto, que los dos cruceros franceses fondeados en el extremo de la bahía, tuvie-

ron que intervenir activamente, bombardeando los flancos de los asaltantes cuando las ondulaciones del terreno las dejaba al descubierto.

Ni aun ante el fuego de los cañones retrocedieron los moros.

Siguieron avanzando é infinidad de veces trataron de llegar á las líneas francesas.

El general Drude, viendo que se eternizaba la lucha, dió la orden de ataque para terminarla.

Entonces los moros comenzaron á retirarse lentamente, pero guardando siempre la misma distancia de las líneas francesas.

La infantería argelina, eficazmente protegida por la artillería, avanzó á la bayoneta, sin que pudiera llegar á alcanzar á las líneas moras.

El enemigo se replegaba, pero disparando sin cesar.

La vanguardia de los tiradores argelinos se alejó á la distancia de siete kilómetros del campamento.

Hubo momentos en que todo el fuego de los moros se reconcentró en el punto donde estaba la artillería francesa.

A consecuencia de ello resultó herido en el pecho un capitán de artillería.

En una camilla fué conducido al campamento.

Al llegar, él mismo se levantó y entró por sus pies en la ambulancia.

Tenía el rostro herido y el pecho cubierto de sangre.

Momentos después fué conducido otro artillero á la ambulancia, también herido por arma de fuego.

A las siete de la tarde, viendo que ningún objetivo retenía á las fuerzas fuera de su campamento, el general Drude dió orden de regresar.

Los moros seguían en actitud amenazadora.

No bien se hubo iniciado el movimiento de retirada, éste fué acogido con gran algazara por los moros que avanzaron nuevamente.

La artillería tuvo que estar protegiendo la retirada de los franceses, que regresaron á las ocho de la noche al campamento.

Además del capitán y del artillero heridos de que antes hemos hablado, los franceses tuvieron tres soldados de infantería heridos.

No hubo ningún muerto.

Las bajas de los moros fueron de consideración.

Hasta ahora nunca habían atacado los moros con tanto valor como ahora.

Si dice que entre ellos había muchos fanáticos que siguen al moravite Anshur.

También se dice que ha tomado parte en la acción gente de Muley Hafid, pero esto no es creíble.

Los franceses no pueden combinar plan alguno de combate, pues sus enemigos aparecen y desaparecen con gran rapidez.

Los soldados españoles ocuparon sus posiciones y no tuvieron que intervenir para nada en la lucha porque los moros parecía que tenían gran cuidado en no atacar las líneas españolas dejándolas completamente tranquilas.

La noche transcurrió en la mayor tranquilidad, pero para la mañana del lunes se esperaba un nuevo combate.

Las tropas francesas avanzaron para ocupar las posiciones del domingo.

Ministros asesinados

Cartas recibidas de Fez confirman el asesinato de varios ministros en Fez, incluso los hermanos Tazi, de Hacienda y Cultos y Benhiman, de Negocios Extranjeros.

Sanain, representante del sultán en Tánger, y Tazi, tenían dominado á Ab-del-Aziz.

Los patriotas les achacaban la ruina del imperio y el precario estado del Tesoro.

Hacían frecuentes exacciones en beneficio propio, calculándose que sus fortunas bastarían para salvar al sultán de su crítica situación económica actual.

Asesinóles el introductor de embajadores, ayudado por sus partidarios. Anteriormente quiso asesinarles en presencia misma del sultán.

#### Ab-del-Aziz asesorándose

Después de estos sucesos, el sultán reunió á los notables de su corte, exponiéndoles la proclamación de Muley Hafid, excitándoles á que resolvieran lo que estimaran más conveniente á los intereses del imperio, prescindiendo en absoluto de su interés personal.

Añadióles que estaba dispuesto á acatar sus decisiones.

Los convocados le reiteraron su adhesión, ofreciéndole su concurso personal y pecuniario. Aconsejaronle que se trasladara á Rabat al objeto de ponerse al habla con los representantes de Europa y arbitrar el medio de solucionar los graves conflictos existentes.

#### RUMOR SENSACIONAL

### ¿GAPONY VIVO?

De San Petersburgo comunican una noticia verdaderamente sensacional.

El periódico «Vedemosti» acoge el extraño rumor de que el pope Gapony, que tanta participación ha tenido en los sucesos desarrollados en Rusia, y cuya muerte fué casi confirmada, se halla vivo, habitando actualmente en Génova.

Personas llegadas de allí recientemente, dicen que le han reconocido, á pesar de ir disfrazado y haber cambiado por completo el modo de llevar la barba y el pelo.

Hace una vida muy retirada y apenas es visitado por nadie.

Su presencia, por lo misterioso de su modo de vivir, han inspirado algunas sospechas procediéndose por algunos á hacer averiguaciones.

Sábase únicamente que el personaje en cuestión recibía cartas de diversos puntos del mundo y muy especialmente de Rusia.

También ha hecho recientemente diferentes viajes; pero siempre de poca duración, por lo que se deduce que únicamente se ha trasladado á puntos cercanos á Génova, tal vez para conferenciar.

En contra de esas versiones hay otras que creen que no se trata del pope Gapony sino de un emigrado ruso, que ha ido á Italia huyendo de persecuciones.

La información del periódico ruso ha causado gran sensación en Rusia, pues todo el mundo recuerda los siniestros detalles que acompañaban al relato de su muerte.

### La industria pesquera en el Sahara español

La crisis que está atravesando la industria dedicada á la pesca en las costas del Cantábrico y Atlántico, ha motivado que algunos armadores de vapores pesqueros hayan decidido buscar nuevos parajes donde desarrollar su industria.

Algunos han optado por enviarlos al Mediterráneo. Los resultados prácticos es prematuro aún predecirlos, por el poco tiempo que hace que se dedican á ello; las expediciones efectuadas hasta el presente, sin embargo, y la prevención por parte del público respecto al pesca-

do transportado en hielo, irán desapareciendo con el tiempo.

Otros, siguiendo el fructífero ejemplo de los franceses y holandeses, que, más activos que nosotros, han sabido aprovecharse de la copiosa riqueza pesquera que existe en la costa desde Cabo Blanco á Dakar, pretenden enviarlos á las costas del Sahara español, que comprenden los bancos de Río de Oro, donde hay una abundancia tal de pescado, que con el apoyo del gobierno podrían establecerse pesquerías, tanto ó más productivas que las que los franceses y holandeses han establecido en sus costas.

Esta inmensa zona de pesca pertenece á España, y que comprende desde Cabo Bojador hasta Cabo Blanco, en una extensión de unas 143 leguas, ha estado abandonada por los españoles, que siguiendo la teoría de hacer caso omiso de las cosas que al mar se refieren, han tenido necesidad de que escaseara la pesca en las costas de la península para acordarse de que había franceses y holandeses que, en las costas occidentales de África, habían establecido importantes factorías que se han convertido en centros de exportación de los productos derivados de la industria pesquera.

La riqueza ictiológica de la costa occidental del Africa, y especialmente del litoral sahariano, se presta al fomento de pesquerías y sus industrias derivadas, estableciendo en la costa factorías debidamente protegidas por el Estado de los posibles ataques de los naturales del país.

Establecidas éstas, las explotaciones podrían comprender las siguientes materias:

Dada la proximidad de las citadas costas á la península, transportar los pescados y crustáceos vivos, por medio de buques de vapor viveros, donde el pescado se mueve en su elemento natural y llega en las más perfectas condiciones al puerto de su destino.

Prueba evidente de ello ha sido la expedición exploradora que acaba de realizar el inteligente capitán Arguimbau en el vapor *Violeta*, por la costa occidental del Sahara, entre Cabo Bojador y Cabo Blanco, la que siguió detenidamente todo su contorno, comprobando la abundancia de pesca y cogiendo gran variedad de pescado, del que ha conducido á España en el citado vapor, convertidas sus bodegas en tres viveros, en los que había 8.000 langostas reales ó senegalenses, 800 robajos y una gran variedad de pescados, que llamaron justamente la atención.

Otras explotaciones podría comprender la implantación de las pesquerías: el transporte del pescado en cámaras frigoríficas, como actualmente lo efectúan los franceses y holandeses, abasteciendo los puertos de Canarias, Azores y Lisboa, y por último, el establecimiento, en tierra africana, de industrias de pescadosalado, seco y ahumado; pescados y crustáceos en conserva (atunes, bonito, barbo y langostas); pescado en escabeche, aceites y otras muchas industrias derivadas de los productos.

### El alcohol del serrin

Nadie, en otros tiempos, habría creído que del serrin se extrajera el alcohol y azúcar; hoy el método se hizo industrial. Existen fábricas en Alemania de transformación de madera en alcohol.

El doctor Roth obtiene de 100 kilogramos de madera entre 15 á 27 litros de alcohol de 80 grados, y mientras el alcohol de batata ó de granos no baja de 35 céntimos, el coste del alcohol absoluto por el tratamiento de la madera no va más allá de 15 á 20 céntimos por litro. El procedimiento parece ser más ventajoso para el azúcar.

El profesor Classeu, profesor de la Escuela Politécnica Superior de Aix la Chapele, ha puesto últimamente

en práctica otro procedimiento que aplica el serrin de madera.

Trata primeramente en una caldera el serrin por el gas de ácido sulfúrico, en temperatura moderada para desembarazar las células de los productos que podrían perjudicar la reacción. Neutraliza los ácidos por el carbonato de cal.

El líquido es dirigido en cámaras de fermentación y destilación. El alcohol formado es recogido como en las destilaciones ordinarias. La operación dura tres horas.

Se obtiene, á lo que parece, de 1.000 kilos de serrin cerca de 225 kilogramos de alcohol bruto y 110 de alcohol absoluto.

## Crónica local

### MEMORANDUM

#### Para mañana

*Santos del día.*—La Natividad de Nuestra Señora.

*Sol.*—Sale á las 5 h. 23 m. mañana, pónese á las 6 h. 10 m. tarde.

*Luna.*—Sale á las 6 h. 8 m. mañana, pónese á las 7 h. 19 m. noche.

*Coche correo.*—Llega de Ciudadela y pueblos del interior á la 11 y 20 minutos mañana, sale para dichos puntos á las 2 de la tarde.

*Vapores correos.*—Sale para Barcelona con escalas á las seis de la mañana.

*Oficinas.*—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda, cerradas por ser día festivo.

*Giro mutuo.*—Cerrado

*Telégrafos.*—De Sol á Sol el Semáforo de Bajolí.—De 8 mañana á 9 noche las Administraciones de Mahón y Ciudadela. De 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde las de Alayor y Mercadal.

*Teléfonos.*—Comunicación permanente con la Central de la Red interurbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3.

*Correos.*—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, objetos asegurados y paquetes postales, de 9 á 12 mañana.

*Biblioteca pública.*—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

*Museo de Historia Natural y Arte.*—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana, y los jueves por la tarde de tres á cinco.

#### ALAYOR

*Telégrafos.*—Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

*Correos.*—Recepción y entrega de valores declarados, certificados, objetos asegurados y paquetes postales; lunes, martes, miércoles, jueves y viernes de 8 á 11 y los sábados de 8 á 12.

*Cartas en lista.*—De 11 á 12 todos los días.

*Feliz viaje.*—En la tarde de ayer salió para Barcelona de donde regresará el próximo lunes nuestro distinguido amigo y correligionario el abogado D. Pedro Ballester.

*Casino de Unión Republicana.*—Con objeto de solemnizar las presentes fiestas de la Virgen de Gracia, este casino celebrará distintos festejos.

Estos consistirán en dos conciertos al aire libre, que se celebrarán en las noches de hoy y mañana, los que estarán dirigidos por el reputado maestro señor Villalonga tomando parte además lo más selecto de los aficionados al *bel canto*, de esta ciudad.

Además se celebrarán otras fiestas

callejeras, suelta de globos y cohetes estando la calle profusamente adornada con arcos voltaicos.

En los salones del casino se celebrará baile de sociedad.

Mañana sale para Capdepera (Mallorca) en donde cuenta fijar su residencia, nuestro querido amigo y correligionario D. Antonio José Masanet.

En la imposibilidad de despedirse personalmente de todos sus amigos, nos ha rogado lo hiciéramos en su nombre desde estas columnas.

Queda complacido el amigo al que deseamos feliz viaje.

*Licencias de caza.*—Según una Real Orden de 31 del pasado mes, las licencias de caza para las clases é individuos de tropa pueden extenderse en papel común, sin timbre ninguno.

*Marítimas.*—Procedente de Capdepera fondeó en nuestro puerto á las cinco de la tarde de ayer el balandro de recreo de la matrícula de Palma «Davis».

*Ascenso.*—Por noticias telegráficas recibidas en el día de ayer, se sabe ha sido ascendido al empleo superior inmediato nuestro particular amigo el ilustrado comandante de Ingenieros don Antonio Gómez Cruells.

Felicitémosle.

En el día de ayer don Juan T. Vidal en representación de las compañías aseguradoras «El Fénix» y «La Catalana» satisfizo á «La Eléctrica Mahonesa» la cantidad de 725'20 pesetas, que pagaron mitad cada una, por dos siniestros ocurridos en Mayo último en dicha central, el primero de ellos efecto de un rayo que causó graves destrozos en el inducido de un dinamo y el otro por un conato de incendio.

*Sociedad de Autores Españoles.*—El director de esta sociedad ha enviado al señor Gobernador civil de estas islas la siguiente relación de los representantes de la misma en diferentes pueblos de Menorca:

En Villacarlos, D. Pedro Puig Comas.  
En S. Luis, D. Jorge Portada Torres.  
En Mercadal, D. Juan M.<sup>a</sup> Sintés.  
En Ferrerías, D. Luis Florit.

*Espectáculos.*—Con motivo de las presentes fiestas de esta ciudad, los cinematógrafos del Teatro de Verano y del Principal, preparan secciones extraordinarias para hoy y mañana, contando con la cooperación de los aplaudidos números de variedades que trabajan en ambos teatros.

Esta noche habrá sesión pública de cinematógrafo en la Plaza de la Explanada.

*Armeros del ejército.*—Debiendo proveerse 20 plazas de alumnos de las escuelas de aprendices para maestros armeros del ejército y obreros aventajados de dicho oficio del personal del material de artillería, afecta á la fábrica de armas de Oviedo, los que deseen tomar parte en las oposiciones que para cubrir las han de dar principio el día 1.<sup>o</sup> de octubre del presente año ante la Junta de exámenes de dicha fábrica, reuniendo las condiciones que se exigen y determinan en el reglamento aprobado por real orden de 31 de Octubre de 1898 (L. L. número 343), lo solicitarán en instancia documentada que dirigirán al coronel director de la misma antes del 15 de actual.

Procedente de Capdepera (Mallorca) en doce horas de navegación fondeó ayer tarde a las 6 la balandra «Daris».

A su bordo viajan sus propietarios, una acaudalada familia inglesa, que todos los años á fines de julio se trasladan á Capdepera para empezar un crucero marítima por los puertos y calas del litoral, dando por terminada su excursión á principios de septiembre.

Entre los puertos visitados este año por la referida balandra figuran los de Argel y algún otro del litoral africano.

Los turistas ingleses embarcarán mañana domingo en el vapor de escalas para Barcelona é Inglaterra, regresando la balandra á Capdepera al mando de su patrón.

**Casino «El Consey».**—La empresa de bailes «El Trébol» con motivo de la festividad de mañana, dará en los salones de dicho casino un extraordinario baile de sociedad.

**La Modernista.**—Bajo este nombre ha abierto sus puertas al público un nuevo salón de barbería y peluquería situado en la calle Nueva número 3; el cual estará á cargo de don Manuel García, cuyo señor así nos lo participa en atenta tarjeta que nos ha remitido.

El Gremio de Maestros Barberos anuncia al público, que mañana cumpliendo la Ley del descanso dominical, cerrarán sus establecimientos á las doce.

**Estadística del turismo.**—Una revista francesa dedicada al turismo, publica la siguiente curiosa estadística:

Durante los meses de verano visitan Suiza tres millones de viajeros.

Suponiendo que éstos no gasten sino 50 francos por persona, resultará que en el país de Guillermo Tell quedan anualmente 159 millones de francos.

Por la Cote d'Azur, Riviera é Italia, desfilan al año dos millones y medio de turistas, beneficiando é dichas regiones en más de 300 millones de francos.

París recibe anualmente unos 900.000 extranjeros ó provincianos; Londres, 600.000; Berlín 500.000, y Viena, 150.000; aportando á la riqueza de dichas capitales la cifra anual de 225 millones de francos.

Pero los que baten el «record» del turismo son las grandes estaciones balnearias y termales. Solamente las de Europa se reparten todos los años de 12 á 14 millones de bañistas ó agüistas, significando esto una ganancia de 800 millones de francos.

**CINEMATOGRAF**

*Revista Teatral Ilustrada*

Se ha puesto á la venta el n.º 21 de esta revista que se publica en Barcelona, cuyo interesante sumario es como sigue:

El médico de teatro, por Federico Urecha.—Confesiones íntimas de Ameia Cerrin, por Curro Meloja.—Nuestros barítonos: Jesús Navarro.—Tiples jóvenes, por Papá Cirard.—Música y Conciertos.—Chismorreo Quiucenal, por Pierrot.—Matrimonio del Teatro: Elías Herrero y Nieves Canabal.—Musich-Halls; y una extensa información de provincias en la que figuran con elogio las notables Heliet con motivo de haber trabajado recientemente en Valencia.

En la portada de esta revista figura la postal-retrato al platino de la eminente actriz Rosario Pino, y en el texto intercalados van los retratos de las tiples Juanita Parés, Amelia Perrin, Rosita Marcó, Anita Serra, Nieves Canabal, contralto Margarita Gils de Costa y bailarinas La Tarifeña y Enriqueta Nicasi; y los del bari-

tonó Jesús Navarro, tenor dramático Vicente Costa y actor cómico Elías Herrero.

**Matadero**

*Reses sacrificadas el día 6 de Septiembre.*

1 Buey 384 kilos Binihumaya (Alayor); 1 ternero 113 id. Torelló de Pons; 1 ternera 84 id. Rafal Nou; 1 id. 112 id. Bellver Vey (Alayor); 1 id. 116 id. Bini-serret (Mercadal); 1 id. 111 id. Son Jaume (Alayor); 1 id. 93 id. Juan Mercadal 2 carneros 23 se Bufera; 2 id. 18 id. Vergel de Barceló; 1 id. 13 id. Vergel de Pedro Mir; 2 cabras 18 id. Antonio Palliser (Mercadal).

**Noticias de todas partes**

*Japoneses y coreanos*

Según noticias oficiales que se han recibido de Seul los japoneses han adoptado contra los coreanos las medidas más extremadas y crueles matando sin consideración á todo indígena que creen hostil á su soberanía y quemando poblaciones enteras.

Para fusilar á troche y moche y pegar fuego á los pueblos, caseríos, granjas y hasta chozas y cabañas, se apoyan los japoneses en que es preciso dar á los coreanos una severa lección que les enseñe á no cometer atentaos contra sus dominadores.

Parece que si bien los japoneses se muestran excesivamente crueles contra los coreanos tampoco desperdician éstos ocasión de hacerles á aquellos todo el daño que pueden.

En el país en extremo montañoso en donde se han reunido los soldados del disuelto ejército coreano ayudados por los cazadores furtivos del país que se presta admirablemente á la guerra de guerrillas, emboscadas y sorpresas, son frecuentes las escaramuzas, algunas de ellas con honores de combates formales y en el mismo, á pesar de las grandes ventajas topográficas que les ofrece, son casi siempre los coreanos los que llevan la peor parte de la lucha que en vano intentan sostener con los japoneses.

*Grave situación en Persia*

Comunica un telegrama oficial de Teheran que al salir Atabok Asam, jefe del Gobierno, de la Asamblea nacional le dispararon seis tiros consecutivos de revólver, que le quitaron la vida.

Recuérdese ahora que aquel primer ministro era odiado por el pueblo, que le atribuía la responsabilidad de que las defensas persas de Azerbaijan eran tan débiles, que permitieron el ataque de los rusos contra Ursamiah.

A Atabok Asam se le amenazó repetidas veces con que sería asesinado si no abandonaba el país.

*Victoria de los portugueses*

Lisboa.—Las tropas portuguesas han obtenido en Musilo una brillante victoria contra los suamatas.

La caballería cargó contra 7.000 indígenas, causándoles grandes pérdidas.

Los portugueses han tenido 10 muertos y 31 heridos, entre ellos dos oficiales.

*Medidas de represión*

Petersburgo.—Está amenazada la vida de las Universidades rusas, pues el Gobierno toma extraordinarias medidas contra sus rectores y profesores, sin cuidar mucho de justificar, encarcelando á unos y destituyendo á otros.

Lo mismo se ha hecho contra los profesores de la escuela politécnica.

*El convenio anglo-ruso*

Londres.—Según noticias de origen autorizado el convenio anglo-ruso que se firmó hace pocos días deja arregladas todas las cuestiones que se refieren á los derechos de Persia, de Turquía y de los Estados balcánicos.

Por lo que se refiere á Persia, que es la cuestión más importante de todas las planteadas, la solución consiste en poner en práctica el principio de la puerta abierta.

Por su parte recibirá Inglaterra garantías suficientes en lo que se refiere á la India, al Afghanistan y el golfo pérsico.

**SERVICIO TELEGRAFICO**

DE «LA VOZ DE MENORCA»

*Declaraciones de Villanueva.—Importancia en las mismas.—Culpan-do á los franceses.*

Barcelona 7, 4'00

Han sido objeto de grandes comentarios habiendo producido enorme sensación en los centros políticos unas declaraciones que ayer hizo públicas el exministro de Marina señor Villanueva, gran conocedor del imperio marroquí, por haber viajado por él en distintas ocasiones.

El señor Villanueva estudiando los actuales sucesos que se están desarrollando en Marruecos ha declarado que los franceses con su política en aquel imperio lo único que han hecho ha sido fomentar la anarquía entre los moros y de esta anarquía se han derivado los graves sucesos últimos de los cuales se ha aprovechado Francia desde el primer momento.

Agrega el señor Villanueva que el Gobierno francés con sólo el afán de satisfacer sus ambiciones de extensión territorial no ha titubeado un momento en violar las leyes estatuidas para la Guerra.

Termina sus declaraciones el señor Villanueva opinando que en todo lo sucedido últimamente los moros tienen razón, habiendo por lo tanto resultado víctimas de la civilización europea.

*El Rey y Maura.—Crisis probable*

Barcelona 7, 4'40

Es objeto de no pocos comentarios el hecho probado de que don Alfonso ha mostrado su disconformidad á la política que el Gobierno del señor Maura sigue en Marruecos.

Parece ser que el espíritu del monarca es contrario á las ideas pacifistas mostradas por el actual gabinete, y esta diversidad de pareceres no sería extraño produjese una crisis total.

*Mazagán destruido.—Temporales en la costa marroquí*

Barcelona 7, 5'00.

Un despacho que acaba de recibirse y que no ha tenido confirmación oficial afirma que los franceses bombardearon en la mañana del jueves la ciudad de Mazagán, destruyéndola por completo y causando numerosas víctimas.

De Tánger comunican que han empezado los temporales en la costa marroquí.

Efecto de ellos los buques que había en aquellas costas se han visto precisados á entrar en el puerto, el cual ha sido cerrado, como de costumbre cuando el temporal es violento.

*Maura y Dato de viaje.—Nuevos tiroteo en Casablanca.—Los kabileños piden la paz*

Barcelona 7, 5'35.

Han salido en automóvil para San Sebastián, el jefe del Gobierno señor Maura y el presidente del Congreso señor Dato.

En Casablanca hubo anteayer nuevo tiroteo el cual cesó á los breves momentos pues la densa niebla impedía todo avance.

Circula el rumor de que por mediación del cónsul inglés en Casablanca los kabileños pedirán la paz.

*Telegrama de «La Marítima»*

Barcelona 7, 7'58.

«Isla de Menorca» llegado las cinco y media sin novedad; buena travesía.—Ginart.

**BANCO DE MAHON**

Habiendo solicitado D. Francisco Gornés Vidal que se le expida resguardo duplicado del depósito voluntario n.º 8.375, de doscientas cincuenta pesetas, que constituyó en estas cajas en 6 de Marzo de 1905, por haber sufrido extravío el talón original, se hace público para que en el término de veinte días, á contar desde hoy, se sirva la persona que lo tenga en su poder presentarlo en estas oficinas, y de no efectuarlo quedará nulo y sin valor ni efecto, expidiéndose en su consecuencia el duplicado que se solicita.

Mahón 23 Agosto 1907.—Por el Banco de Mahón.—El Director Gerente, Antonio Pons Olives.

**Bailes públicos**

En el cafetín de la calle de la Plana número 82 á cargo de José Ruiz (á Cuere se celebrarán en las noches de hoy y mañana bailes públicos, bailándose en los intermedios la jota aragonesa.

Además de ello habrá ambos días cueca vertical.

En el café citado y durante estas fiestas se servirán toda clase de comidas, licores y refrescos á precios económicos.

En la calle de San Pablo, esquina á la del Castillo habrá también bailes en las noches de hoy y mañana, bailándose la jota á las once de la noche y los boleros á las doce y soltándose multitud de cohetes.

También habrá bailes públicos en los días citados en la calle de la Infanta, número 186.

**NODRIZA**

Hay una, leche de cinco meses, que desea encontrar criatura para criar en su propia casa.

En esta imprenta informarán.

**TEATRO DE VERANO**

Cinematógrafo y variedades

Extraordinaria función para hoy sábado 7 de Septiembre de 1907.

Nuevas presentaciones por el notable malabarista

Mr. Carné

Preciosos bailes por el tan aplaudido

**TRIO NAVARRO**

Estreno de variadas

é interesantes películas

**PROGRAMA**

- 1.º Sinfonía por la orquesta.
- 2.º Costumbres y panorama de Hamburgo.
- 3.º La venganza de un Indio.
- 4.º El amor se venga y perdona.
- 5.º Originales y nuevas presentaciones por el célebre malabarista MR. CARNÉ.
- 6.º Navidad de un pobre.
- 7.º Viaje á Copenhague.
- 8.º La novia del voluntario.
- 9.º Bonitos bailes por el tan aplaudido TRIO NAVARRO.

Tercera sección.—Proyección de películas. Pública en la Explanada, á las diez en punto, alternando con las más escogidas piezas del repertorio de la banda de música del Regimiento Infantería de Mahón n.º 63.

Para mañana, festividad de la Virgen de Gracia, cuatro extraordinarias secciones á las seis y media, ocho y tres cuartos y diez y cuarto.

En la primera sección se sortearán preciosos regalos.

Precios, los de costumbre.

Imprenta de Francisco Fábregues á cargo de Miguel Ribé.

# MECHERO SOLAR

Incandescencia por el gas

Recambio de manguitos garantizados á PESETA uno dando muy buenos resultados por su luz triple y clara. Este manguito puede competir con todos los más acreditados en su clase.

Mecheros completos y encendedores automáticos á precios reducidos.

**Probadlos y os convenceréis**

Calle de San Roque núm. 9, esquina á la del Rosario.

## Almacén de muebles de Sintés

BARATURA

Buffet comedor tallado y con mármol, seis sillas asiento labrado; Mesa comedor y mantel, y seis cuadros comedor

**TODO POR 25 DUROS**

Visítad este establecimiento que hay novedad

## METALES = Compra

José Riudavets

Plaza Carmen, 13 Mahon

## TRABAJOS TIPOGRÁFICOS

En la imprenta de este periódico se hacen toda clase de trabajos tipográficos con prontitud y esmero á precios reducidos.

**ESPECIALIDAD EN**

- Etiquetas ♦♦ Volantes ♦♦ Papel timbrado ♦♦ Recibos
- Convocatorias ♦♦ Talonarios ♦♦ Circulares ♦♦ Menús
- Carnets ♦♦ Cheques ♦♦ Facturas ♦♦ Programas, etc.

*Tarjetas de visita de todas clases*

Se entregan ya impresas diez minutos después de hecho el encargo.

17, INFANTA, 17.

## LA MOTOSACOCHÉ

Motor adaptable á toda clase de bicicletas

Para informes y demás dirigirse al representante en esta plaza Miguel Este'a, Nueva 10.

## METALES

SE COMPRAN

Cifuentes, 9. -- MAHON

## MANGUITOS

para la incandescencia por el gas

Estos manguitos de seda, ramio colodionador, generalmente conocidos y de gran economía en precio y de excelentes condiciones lumínicas, van mereciendo gran aceptación por todos los consumidores, que obtienen con su adquisición muy positivas ventajas, pues además de su reducidísimo precio tienen una duración máxima de ocho meses.

El depositario exclusivo para Menorca de estos manguitos Lumiere, es don Pedro Orfila Fustér, calle del Comercio, que tendrá la complacencia de facilitar cuantos datos y noticias se estimen convenientes.

Precio del manguito una peseta.

## AGUA DE VICHY GAMBRINUS

del manantial LA MINA  
Caldas de Malavella

Depositario exclusivo para Menorca=MANUEL BELTRAN (hijo)

DE VENTA

Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos=Plaza Príncipe=MAHON.

Precio de una caja con 25 botellas de 1 litro.	Ptas. 13'50
Id. de una botella de 1 litro	» 0'60.
Se abona por cada caja con 25 botellas vacías	» 4'00.
Id. » » » botella vacía	» 0'20

## Academia de preparación

para Carreras Militares y de Ingenieros Civiles  
á cargo del Teniente Coronel de Ingenieros

**Don Manuel Maldonado**

ex profesor de Matemáticas superiores durante más de cinco años en la Academia del Cuerpo,

del primer Teniente de Ingenieros

**Don Rafael Aparici**

dedicado hace tiempo á la preparación, y con la cooperación de varios oficiales del Cuerpo.

Las familias de los alumnos recibirán frecuente y periódicamente noticia de las notas de conceputación que vayan obteniendo éstos, de las faltas de asistencia y puntualidad á las clases, así como de la conducta que observen y condiciones de capacidad y aplicación para el estudio.

Honorarios de la preparación de matemáticas para carreras militares:

**35 PESETAS**

Clases especiales á precios convencionales.

Galle de Santa Ana, núm. 1.

### ALCALDÍA DE MAHÓN

Programa de las fiestas que se celebrarán en esta ciudad los días 7 y 8 del presente mes para conmemorar la festividad de Nuestra Señora de Gracia:

**DIA 7**

A las cuatro y media de la tarde. —Carreras de cintas en el Paseo de Isabel II, organizadas por el Centro Ciclista de esta ciudad.

A las cinco y media de la tarde. — Solemnes completas en la Ermita de Nuestra Señora de Gracia.

A las nueve y media de la noche. —Iluminación en el Paseo de Isabel II; Cinematógrafo popular en la Plaza de la Explanada; Suelta de globos grotescos; Música en el Paseo de Isabel II.

**DIA 8**

A las ocho de la mañana. —Pasa calles por la Banda Municipal.

A las once de la mañana. —Reparto de premios en el salón de actos del Ayuntamiento á los alumnos de las escuelas públicas de este distrito. A las doce de la mañana. —Socorro extraordinarios á los pobres que ampara la Beneficencia Domiciliaria.

A las tres de la tarde. —Regatas de balandros y guayros y místicos en la que se disputarán los primeros la Copa de S. M. el Rey D. Alfonso XIII y los últimos la Placa de la Liga Marítima Española, además de los premios y diplomas concedidos por el Ayuntamiento.

A las tres y media de la tarde. —Carreras de caballerías en el Cos Nou.

A las cuatro y media de la tarde. —Música en el Paseo de la Alameda.

A las nueve y media de la noche. —Música en el Paseo de Isabel II.

Mahón 4 Septiembre de 1907. —El Alcalde, José M. Mercadal.

NOTA: Las carreras de caballerías se celebrarán con arreglo á las condiciones publicadas por la Alcaldía y las regatas de embarcaciones á la vela conforme á las instrucciones que dictará el Sr. Comandante de Marina de esta provincia.

### Academia

preparatoria para el ingreso en el Cuerpo de Correos, dirigida por el oficial de dicho Cuerpo

**DON ANDRÉS MARTI MIR**

De los cuatro alumnos preparados en esta Academia han sido aprobados tres con brillantes ejercicios.

Esta Academia está agregada á la acreditada de Madrid que dirige el Oficial de la dirección general de Correos don Tomás S. Pacheco.

Para informes San Roque n.º 7 Administración de Correos.)

### CASINO DEL CONSEY

Se convoca Junta General extraordinaria para las once de la mañana del próximo domingo día 8 del que cursa, para discutir las proposiciones de compañía que se hubiesen presentado durante el plazo que se señala al efecto en el anuncio fijado en el local de esta sociedad, y aprobar la que se considere conveniente.

Mahón 1.º Septiembre de 1907. — Por acuerdo de la Junta Directiva —El Secretario, P. Roselló.

### CEFERINO SIREROL

≡ MARMOLISTA ≡

Lápidas con inscripción completa á 15'00 ptas.

Trabajo esmerado

Castillo, 51. —MAHÓN

### PARA VENDER

Lo están todos los armarios mostradores y demás de una tienda. Todo en buen estado.

Informarán Plaza de la Constitución n.º 9 ó Plaza del Príncipe n.º 15.

### MÁQUINA

DE BRAZO PARA CALZADO

Hay una casi nueva para vender, que se cederá por un precio muy módico.

Informes calle Cardona y Orfila, núm. 57.